

PASTORELLA

Pastorella

FANNY HENSEL geb. MENDELSSOHN BARTHOLDY.

Piano

p

The musical score is presented in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The first system includes a piano dynamic marking (*p*). The notation features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The bass line often consists of simple chords and single notes, while the treble line has more complex melodic and harmonic textures. Some notes in the treble line are marked with an 'x', possibly indicating a specific performance technique or a correction. The score concludes with a final cadence in the fifth system.



p *mf* *f*

cres.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more complex melodic line in the treble. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the final measure.

Second system of musical notation. The bass line features a long, sustained note with a dynamic marking of *f* (forte). The treble line continues with its melodic pattern. A dynamic marking of *cresc.* (crescendo) is placed above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble line has a dynamic marking of *dim.* (diminuendo). The bass line continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the final measure.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the eighth-note accompaniment in the bass and the melodic line in the treble.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The bass line has a dynamic marking of *ped.* (pedal). The treble line ends with a final chord. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is present above the treble staff.

Fanny Hensel, geborene Mendelssohn(-Bartholdy), kam 1805 in Hamburg zur Welt und starb 1847 in Berlin. Sie wurde zu Lebzeiten zwar als bedeutende Pianistin gefeiert, stand als Komponistin aber im Schatten ihres jüngeren Bruders Felix. Während ihre Werke für Jahrzehnte fast vergessen waren und kaum Neuauflagen erlebten, wird sie neuerdings als eine der wichtigsten Komponistinnen des 19. Jahrhunderts anerkannt; nicht zuletzt wird ihr die „Erfindung“ der Bezeichnung „Lieder ohne Worte“ für Klavierstücke poetischen Charakters zugeschrieben.

Fanny Mendelssohn hatte zusammen mit Felix seit 1819 musiktheoretischen Unterricht bei Karl Friedrich Zelter in Berlin. Wenig später entstanden ihre ersten Kompositionen. Felix ließ zunächst einige ihrer Lieder unter seinem Namen erscheinen, da die Familie – insbesondere auch Felix selbst – dagegen war, daß Fanny als Autorin in das Licht der Öffentlichkeit trat. Erst 1837 erschien ein Lied von Fanny Hensel in einem Gesangsalbum des Verlages Schlesinger in Berlin.

1846 und in ihrem Todesjahr gab Fanny Hensel eine Auswahl früherer Kompositionen bei Bote & Bock heraus: Zwei Hefte mit je sechs Liedern für Sopran und Klavier, als Opus 1 und Opus 7 bezeichnet; „Gartenlieder“ für gemischten Chor („Opus 3“); sowie zwei Hefte mit je vier Klavierstücken unter dem Titel „Lieder“, zusammengestellt als Opus 2 und Opus 6. Posthum erschien bei Bote & Bock 1852 noch die „Pastorella“.

Der hiermit vorliegende Band dieser Klavierstücke ist ein unveränderter Nachdruck der Erstausgaben.

Berlin, November 1983

Bote & Bock